



# STEK CHALUPA

OD 1997

FIGYELEM!! Estéknként élőzene góral népi együttes tolmácsolásában.

A grillezett ételeket faszénrel fűtött grillen sütjük meg.

Az átlagos várakozási idő az ételekre kb 20 perc. Bizonyos esetekben ez lehet több is.

Részletes információ (allergének, súlyadatok) elérhető a pincérek pútljánál.

Grillezett étel

Vegetáriánus ételek.

## Menu



### ELŐÉTELEK | ZAKĄSKI

Grillezett oscypek juhsajt szalonnával és vörös áfonyával	27 zł
Oscypek grillowany	
Krumplilepény fokhagymás vajjal és juhtúróval	25 zł
Moskol z masłem	
Vörös köpeny gomba vajban sült hagymával	35 zł
Rydze smażone	
Pirítós juhtúróval és medvehagymával	23 zł
Grzanki z bundzem	
Hagymás kenyér házi zsírral, kovászos uborkával	24 zł
Chleb ze smalcem	
Regionális sajt- és felvágott tál (juhtúró, oscypek sajt, kecskesajt, házi felvágottak, pácolt gomba, baconba göngyölt szilva, uborka)	55 zł
Deska regionalnych serów i wędlin	
Baconba göngyölt szilva + kenyérkocka oscypek* sajttal	26 zł
Sliwka w boczek zawinięta	

### SALÁTÁK | SAŁATKI

Saláta karamellizált kecskesajttal és pirítóssal	41 zł
(saláta, koktélpáradicsom, marinált cékla, savanyított karalábé, málnás vinegrette, dió)	
Salatka z karmelizowanym serem kozim	
Saláta csirkemellfilével és pirított kenyérkocka (salátamix, paradicsom, uborka, grillezett csirkemellfilé)	42 zł
Salatka z kurczakiem	
Bundz sajtosaláta + pirítás	40 zł
(mix saláta, bundz* sajt, koktélpáradicsom, dió, áfonya, tökmag, vinaigrette szósz)   Salatka z bundzem	
A saláta vegán változatban kapható fetá sajttal	

### REGGELI | ŚNIADANIA

Vajon rántotta (z masłem) vagy szalonnán (z bekonem) + kenyér	24 zł
Tükörtojás szalonnán sütven + kenyér   Sadzone	29 zł
Stekowy Sandwich   Sandwich	32 zł
(marhaszeletek, zöldség salsa, jégsaláta, juhtúró, fokhagymás mártogatós medvehagyma)	
Reggeli szett   Zestaw	45 zł
(sajt, kolbász, paradicsom, uborka, rántotta 2 tojásból / 2 kolbász, tea vagy kávé)	

### LEVESEK | ZUPY

Füstölt oldalason főtt savanyúkáposzta leves (tejfölös)   Kwaśnica	23 zł
Žurek - hagyományos lengyel rozsleves tojással, kolbásszal és gombával   Žurek	22 zł
Vargánygomba leves tésztával	23 zł
Borowikowa	
Céklaleves bárányhúsos batyúval	30 zł
Barszcz z pasztecikem	
Céklaleves (üresen)   Barszcz solo	14 zł
Céklaleves gombás és káposztás vagy húsos krockettel   Barszcz z krokietem	23 zł
Fokhagymaleves pirítóssal, juhsajttal és krumplival (krém)   Czosnkowa	21 zł
Húsleves tésztával   Rosół	19 zł

### Főételek

#### FASZENES GRILLEN SÜLT KÜLÖNLEGESSÉGEK

### Sertés hús

Sertésnyak steak grillezett paprikával fóliában sült burgonya, fokhagymás sajt	51 zł
Stek z karczku	
Sertéssaslik (hús, hagyma, szalonna, öntetek)	50 zł
Szaszłyk wieprzowy	
Összefonott vesepecsenye erdei gombaszószban + főtt burgonya    Warkocz z polędwiczek	55 zł
Zsírban sült panírozott sertéskaraj főtt krumplival, sült káposzta   Kotlet schabowy	54 zł
„Bacon” steak, érlelt sertés hús, zöldség salsa, sült burgonya    Stek „Bekon”	59 zł
Grillezett sertésborda áfonyás-mézés szósszal + hasábburgonya    Żeberka wieprzowe	58 zł
Grillen sült csülök sörös szósszal + káposzta góral módra (párolt), kenyér    Golonko z kapustą	57 zł
Grillezett kolbász hagymával és kenyérral	32 zł
Kiełbasa z pieczywem	
Házi véreshurka burgonyával és káposztával	38 zł
Kiszka	
Kolbásztál (sertéskolbász, báránkolbász, hurka, szalonna, fehér kolbász uborka és kenyér)	43 zł
Micha kiełbas	

\*oscypek és gomolya sajtot májustól októberig szolgálunk fel, a fennmaradó időszakban Regionális sajtokat adunk

## Marhahús | WOŁOWINA

**Óriási amerikai szték grillezett zöldségekkel**  
(420 g hús csonttal)\*\* (entrecote csonttal) fokhagymás túróval  
töltött, alufóliában sült krumplival ..... 95 zł  
| Wielki amerykański stek

**Marhahátszínsték baconnal és oscypek\* sajttal**  
(demi-glace szósz), sült krumpli fokhagymás túróval  
töltött, zöldségek tempurában (250 g hús)\*\* ..... 110 zł  
| Stek z polędwicy

**Grillezett ribeye steak entrecote-val** (250 g hús)\*\*,  
(száraz fűszerezett) cukkinivel,  
juhtúróval, hasáburgonyával ..... 95 zł  
| Rib Eye

**Regionális marhaburger zsömlében,**  
hasáburgonyával ..... 49 zł  
| Burger wołowy w bułce

**Marha burger góral módra oscypek\* juhsajttal**  
zsemleiben és hasáburgonyával ..... 53 zł  
(saláta, paradicsom, ecetes uborka hagyma, hideg szószok)  
| Burger po góralsku

**Borjúsült a saját szószában,**  
burgonyagombóc, saláta ..... 65 zł  
| Pieczeń cielęca

**Krumplilepény pörkölttel és gombaszósszal**  
+ saláta | Placek po zbóju ..... 59 zł

## Bárány | JAGNIĘCINA

**Báránnyereg** (200 g hús) sült burgonyával, fokhagymás  
sajttal és fokhagymás babbal ..... 110 zł  
| Comber jagnięcy

**Birkapörkölt** lengyel nokedlivel ..... 55 zł  
és uborkasalátával | Gulasz jagnięcy

**Grillezett kolbász bárányhússal**  
+ pirítós fokhagymás vajjal ..... 39 zł  
| Kielbaski baranie

## Baromfi | DRÓB

**Grillezett csirkemellfilé szalonnával és zöldséggel**  
+ hasáburgonyal ..... 51 zł  
| Grillowane filec z kurczaka

**Csirkemellfilé oscypek\* sajttal és vargányamártással,**  
főtt krumpli ..... 52 zł  
| Filec drobiowy z oscypkiem

**Kacsasült áfonyaszósszal és sült almával**  
+ nokedli | Kaczka pieczona ..... 60 zł

**Rántott csirkerolád + hasáburgonya** ..... 51 zł  
| Drobiowy zawijanec z frytkami

**Kétszemélyes sztéktál** ..... 160 zł  
**Kétszemélyes sztéktál** (sertéssült, sertésborda, hurka,  
kolbász, bárány vékonykolbász, grillezett zöldségek,  
fóliás krumpli fokhagymás túróval, salátamix, öntetek)  
| Micha dla dwojga

## Hal | RYBY

**Grillezett pisztráng + grillezett zöldségek** ..... 56 zł  
| Pstrąg

## TÉSZTAFÉLÉK | PIEROGI

Töltött tészáinkat házi receptúra szerint kézzel készítjük.

**Hússal töltött pierogi**  
(szalonnapörccel megöntözve) ..... 37 zł  
| Pierogi z mięsem

**Juhtúróval és spenóttal töltött**  
**pierogi, gomba szósz** ..... 36 zł  
| Pierogi ze szpinakiem

**Túrós pirog vajjal (édesen)** ..... 35 zł  
| Pierogi z serem (na słodko)

**Krumplis-túróval töltött pierogi (olvasztott vajjal**  
megöntözve) ..... 35 zł  
| Pierogi ruskie

**Pirog (töltött tészta) káposztával**  
és túróval töltve ..... 35 zł  
| Pierogi z serem i kapustą

**Bárányhúsos pirog színes paprikával sütve,**  
**gomba szósz** ..... 46 zł  
| Pierozki jagnięce

## KÖRETEK | DODATKI

**Fokhagymás túróval töltött, alufóliában**  
**sült krumpli** | Ziemniaki z serem czosnkowym ..... 14 zł

**Alufóliában sült krumpli vajjal** | Ziemniaki z masłem ..... 11 zł

**Főtt burgonya** | Ziemniaki gotowane ..... 9 zł

**Hasáburgonya** | Frytki ..... 12 zł

**Kenyér** | Pieczywo ..... 5 zł

**Zöldségsaláták** | Surówki ..... 12 zł

**Főtt zöldség** | Warzywa gotowane ..... 10 zł

**Grillezett zöldségnyárs** | Warzywa grillowane ..... 12 zł  
(paprika, hagyma, cukkini, jégcsap retek)

**Főtt rizs** | Ryż warzony ..... 9 zł

**Kovászolt uborka** | Ogórki kiszzone ..... 8 zł

**Káposzta góral módra (melegen)** | Kapusta ..... 12 zł

**Aludttej 0,25L** | Kwaśne mleko ..... 8 zł

## DESSZERTEK | DESERY

**Csokis sütemény melegen narancsos sörbettel**  
| Pajda czekoladowa ..... 27 zł

**Házi túró torta** | Sernik ..... 23 zł

**Forró almáspite fagyalattal** | Jabłecznik ..... 27 zł

**Túrós palacsinta tejszínhabbal** | Naleśniki ..... 32 zł

**Fagyalattkehely** | Puchar lodowy ..... 26 zł

\*oscypek és gomolya sajtot májustól októberig szolgálunk fel, a fennmaradó időszakban  
Regionális sajtokat adunk

\*\*hús súlya grillezés előtt

## FORRÓ ITALOK | NAPOJE GORĄCE

Tea   Herbata.....	10 zł	Espresso Doppio.....	14 zł
Téli tea   Zimowa.....	15 zł	Espresso Macchiato.....	12 zł
Kávė Americano   Kawa czarna.....	11 zł	Caffe latte.....	16 zł
Kávė tejjel   Kawa biala.....	13 zł	Forró csokoládé.....	17 zł
Capuccino.....	14 zł	Irish coffe.....	26 zł
Coffee espresso.....	11 zł	(kávė + Auchentoshan whiskey 40ml)	

## HIDEG ITALOK | NAPOJE ZIMNE

Narancslé, almalé, feketeribizli-lé, grapefruitlé)   Sok.....	0,3L 10 zł
Kifacsart gyümölcslé   Sok wyciskany.....	0,3L 19 zł
Ásványvíz   Woda mineralna.....	0,3L 7 zł 0,7L 12 zł
Ásványvíz Cisowianka.....	0,3L 9 zł
Woda mineralna Cisowianka	
Pepsi, Pepsi Zero.....	0,3L 10 zł
7Up.....	0,3L 10 zł
Mirinda.....	0,3L 10 zł
Schweppes.....	0,2L 10 zł
Hibiscus, Ginger Beer, Tonic	
Lipton Ice Tea.....	0,3L 10 zł
Kvasz   Kwas chlebowy.....	0,5L 10 zł
BLACK Energy Drink.....	250 ml 12 zł

## SÖR | PIWA



Grimbergen Blonde 5,5%.....	0,33L 18 zł
Klasszikus recept, aranylő szjn, intenzív aroma. Ajánljuk marhasültekhez, halakhoz és savanykás ételekhez	
Grimbergen Double 5,5%.....	0,33L 18 zł
Sötét mahagóni színárnyalat, dupla fermentáció és enyhén édes aroma. Kiemeli a báránýhús, sertéshús és az édes öntettel rendelkező ételek íztét ételeihez ajánljuk.	
Grimbergen Blanche 5%.....	0,33L 18 zł
Természetesen opálos, enyhén kesernyés búzasör. Szárnyas ételekhez, salátákhoz, tésztákhoz és pikáns fuszerezésű ételekhez ajánljuk	
Žatecký Světly Ležák sör 5%.....	0,3L 15 zł 0,5L 18 zł
Nagy Žatecký sör 5%   Malučky.....	1L 32 zł
Korsó a Žatecký sör 5%   Dzban.....	1,5L 44 zł
Regionális búzasör 5%.....	0,3L 16 zł 0,5L 19 zł 1L 33 zł
Sezonowe Regionalne	
Guinness sör 4,2%.....	0,25L 17 zł 0,5L 23 zł
Brooklyn Pilsner 4,6%.....	0,3L 15 zł 0,5L 18 zł
1664 Blanc 5%.....	0,33L 17 zł
Žatecký Černý 3,8%.....	0,5L 18 zł
Žatecký 0.0% Alkoholmentes.....	0,5L 18 zł
Radler Okocim 0% Alkoholmentes.....	0,4L 18 zł
Somersby 4,5%.....	0,4L 17 zł
Almabor 4,5%   Cydr.....	0,33L 16 zł



## Melegítő italok | NA ROZGRZEWKĘ

Forralt bor fűszerekkel   Wino grzane.....	0,2L 21 zł
Forralt Żołądkowa vodka   Grzana wódka.....	0,25L 25 zł
Żołądkowa Gorzka vodka, almalé, fahéj, szegfűszeg	
Rumos kávé vagy tea.....	20 zł
Herbata albo kawa z rumem	
Góral tea alkohollal.....	25 zł
Herbata Góralaska	
Tea meggyes vodkával   Herbata z wiśniówką.....	20 zł

## SÖRÖS KOKTÉLOK | DRINKI

Narombany Harnaś.....	25 zł
sör + spiritusz + meggyes vodka	
Narombano Maryna.....	22 zł
sör + 7up + meggyes vodka	
Piwo z bombom.....	25 zł
sör + vodka vagy meggyes vodka	
Forralt sör:	
..Forralt sör téli fűszerekkel és málnaszörppel.....	0,5L 20 zł
Piwo grzane z sokiem	
..Forralt sör téli fűszerekkel és mézzel.....	0,5L 21 zł
Piwo z miodem	

## Italok | DRINKI

Jim Beam Highballs.....	25 zł
Jim Beam White Bourbon, Schweppes Tonic, méz	
Gorzka & Grapefruit.....	24 zł
Żołądkowa Gorzka Tradycyjna, grapefruitlé	
Millhill's Smash!.....	25 zł
Millhill's Dry Gin, lime és grapefruit, cukorszirup, citromfű	
Salitos O Muerte.....	28 zł
Salitos Gold Tequila, DeKuper Elderflower, zöld-citrom lé, Schweppes Ginger Beer, méz	
Figa & Ginger.....	24 zł
Żołądkowa Gorzka z Figą, zöld-citrom lé, Ginger beer	
Zielono Śleboda.....	26 zł
Amundsen Vodka, DeKuyper Blue Curacao, narancslé	
Žesko Maryna.....	28 zł
Amundsen Malina Nordycka, DeKuyper Peachtree, Schweppes Tonic, méz	
Podmuch Holnego.....	26 zł
Millhill's London Dry Gin, Schweppes Hibiscus, citrom	
Góralski Spryt.....	25 zł
Aperitivo, pezsgőbor, ásványvíz	
Aperitivo Spritz Alkoholmentes.....	18 zł
Aperitivo Alkoholmentes, ásványvíz	
Zbójnicko Zdobyc.....	26 zł
Millhill's Strawberry Fields Gin, DeKuyper Elderflower, Schweppes Tonic	
Babcyno Mikstura.....	28 zł
Republica White Rum, DeKuyper Triple Sec, áfonyalé	

## Alkohol

**ŻOŁĄDKOWA  
GORZKA**

Amundsen Vodka 40% – czysta	40 ml 16 zł
Amundsen Malina Nordycka 37,5%	40 ml 16 zł
Orkisz Wódka 40% – czysta	40 ml 21 zł
Żołądkowa De Luxe 40% – czysta	40 ml 14 zł
Saska smakowa 25%	40 ml 14 zł
Śliwka Węgierka, Wiśnia z Nutą Rumu, Czerwona Porzeczka	
Żołądkowa Deska Degustacyjna 4x20 ml	24 zł
Żołądkowa Tradycyjna 34%, z Miętą 28%, z Czarną Wiśnią 28%, z Figą 28%	
Żołądkowa Gorzka	40 ml 14 zł
Żołądkowa Tradycyjna 32%, z Miętą 28%, z Czarną Wiśnią 28%, z Figą 28%	
Miodula Prezydencka 40%	40 ml 20 zł

Jim Beam White Bourbon Whiskey 40%	40 ml 18 zł
Jim Beam Black Bourbon Whiskey 43%	40 ml 20 zł
Makers Mark Bourbon Whisky 45%	40 ml 22 zł
Dubliner Whiskey 40%	40 ml 17 zł
Auchentoshan AO Whiskey 40%	40 ml 21 zł
Tequila Sierra Blanco 38%	40 ml 19 zł
Tequila Sierra Reposado 38%	40 ml 19 zł
Millhill's London Dry Gin 38%	40 ml 17 zł
Millhill's Strawberry Fields 38%	40 ml 17 zł
Republica White Rum 37,5%	40 ml 16 zł
Republica Dark Rum 38%	40 ml 16 zł
Fernet Branca 39%	40 ml 17 zł
Fernet Branca Menta 32%	40 ml 17 zł

## Házi szeszes italok YOURA

Egész üveg megvásárlása esetén - 10%

Likier Sosna & Szyszka Youra 40% 40 ml 18 zł

Nalewka Pigwowiec Youra 32% 40 ml 18 zł

Nalewka Malinowa Youra 32% 40 ml 18 zł

## Regionális szellemek

Miodowo Zbójcka 38%	40 ml 18 zł
Śliwowica Zbójcka 50%	40 ml 19 zł
Śliwowica Zbójcka 70%	40 ml 22 zł
Góralaska Przepalanka 40%	40 ml 16 zł



Pierońsko Bimber 45%	40 ml 16 zł
Wiśniówka Zbójcka 30%	40 ml 16 zł
Regionalne Nalewki 35%	40 ml 16 zł
Czarny Bez, Żurawina, Dereń	
Cytrynówka Swojska 30%	40 ml 16 zł
Tatra Balsam 52%	40 ml 18 zł

## Bor a világból

### Wino Chałupy\*

fehér 11% vagy vörös 13,5%  
borok változó ajánlat

Vörös borok | Czerwone

Malbec, Finca El Origen Malbec Mendoza, Argentína, száraz, 14%	17 zł	90 zł
Pinot Noir Reserva Especial Santa Alexandra, Colchagua Valley, Chile, száraz 14%	17 zł	90 zł
Monastrell, „Pure Est”, Alfori, Valencia, Spanyolország, száraz, 13,5%	16 zł	85 zł
Genio Espanol Monastrell DO Jumilla, Murcia, Spanyolország, száraz, 14%	17 zł	90 zł
Negroamaro, Primitivo „Paralupi” Varvaglione, Puglia, Olaszország, félszáraz, 15%	20 zł	120 zł
Caberner Cortis Gold DOP, Winnica Kazimierskie Wzgórza, Region Przełomu Wisły, Lengyelország, száraz, 13%	25 zł	140 zł

### Fehérbor | Białe

San Martino Frizante Bianco, Olaszország, száraz, 10,5%	15 zł	85 zł
Sauvignon Blanc, Domaine Gayda Pays D'Oc, Franciaország, száraz, 12,5%	16 zł	85 zł
Riesling Feinherb, Weingut Peter & Peter, Moszela, Németország, félszáraz, 10,5%	18 zł	90 zł
Viognier, Domaine Gayda, Pays D'Oc Franciaország, száraz, 13,5%	18 zł	90 zł
Promesa Moscato, Finca Bacara, Jumilla, Spanyolország, édes, 8%	17 zł	90 zł
Verdejo „Pure Est”, Alfori, Valencia, Spanyolország, száraz, 12%	16 zł	85 zł
Riesling & Roter Riesling Winnica Kazimierskie Wzgórza, Region Przełomu Wisły, Lengyelország, száraz, 12%	25 zł	140 zł

### Habzóborok

Stock Prosecco Treviso DOC Extra Dry,  
Veneto, Olaszország, 11%



Stek Chalupa haslo: 182015918